



# Новости StreetNet

№18 апрель 2010 г.

## Кампания WCCA («Города Мирового Класа для Всех») объединила торговцев из 100 районов Дели

Арбинд Сингх, координатор NASVI

В столице Индии, городе Дели, была успешно проведена кампания «Города Мирового Класа для Всех» (WCCA). Кампания впервые была организована в Дели Национальным альянсом уличных торговцев (NASVI) и охватила все муниципалитеты города.

Основной целью кампании, с одной стороны, было ознакомить власти с положением, в котором находятся уличные торговцы Дели, и вывести стоящие перед ними проблемы на более высокий уровень принятия решений, а с другой стороны, мобилизовать местные организации и предоставить им трибуну для обращения к властям.

Успехом кампании стала состоявшаяся 17 ноября встреча представителей NASVI с губернатором Дели, руководителями муниципалитетов и другими высокопоставленными чиновниками из различных департаментов, в ходе которой были обсуждены как проблемы уличных торговцев, так и пути их решения. Кроме этого, кампания сумела собрать воедино различные местные организации, как правого так и левого толка, действующие в разных сферах городской жизни. Присоединившись к компании, и отбросив свои собственные организационные интересы, они продемонстрировали свое единство в вопросах, касающихся проблем торговцев. Ими так же была признана лидирующая роль NASVI, и принято соглашение действовать под ее руководством и управлением.

7 ноября 2009 года NASVI провела в своем офисе встречу, в которой приняли участие

представители 11 различных организаций.

Было достигнуто понимание того, что необходимо выработать единый механизм, который обеспечивал бы проведение коллективных переговоров с городскими властями. Достигнуто понимание того, что

возможно создать объединенный альянс и положить начало единому движению, привлекая к нему все новых союзников. После всестороннего обсуждения было решено сформировать городской альянс уличных торговцев под названием «Delhi Rehdi Patri & Saptahik Bazaar Hawkers Sangharsh Morcha». Также, при полном согласии членов альянса, был намечен перечень уставных требований.

Устав выдвигает требованием выполнение положений национальной политики в области социальной защиты, лицензирование деятельности и создание зональных (районных) комитетов, новой модели рынков; выступает против незаконных облав и штрафов.

Основное требование кампании WCCA гласит: *в ходе подготовки к Играм британского содружества – 2010 и благоустройства городов ни один торговец не должен быть лишен места работы без предоставления*

*ему альтернативного пространства для торговли.*

Кампания стартовала 11 ноября в городском районе Narela. На ее торжественном открытии присутствовало около 150 продавцов и местных руководителей. После этого агитационный автомобиль отправился на другие рынки и



**Плакат кампании WCCA с призывом уважать права уличных и рыночных торговцев в преддверии Игр британского содружества в Индии**

уличные митинги в районе Narela. За последующие 12 дней кампании по всему Дели было организовано около 100 уличных митингов, проведенных в согласованных с местными властями местах и на рынках города.

Идея кампании была ясной и четкой. Во всех местах проведения акций раздавались плакаты и листовки. Несмотря на плотный график торговли, все принимавшие участие в акциях продавцы обязались собраться 20 ноября на митинг возле мэрии города, чтобы продемонстрировать свою солидарность, единство и силу.



**Агитационная машина распространила обращение кампании WCCA более чем в 100 районах Дели** Фото: NASVI

Редакторы: Аша Мудлей, Лу Хейсом  
Верстка: Лу Хейсом  
StreetNet International, 1008 Salmon Grove Chambers, 407 Anton Lembede Street, Durban 4001, South Africa.  
телефон (27) 31 3074038 факс (27) 31 306 7490  
e-mail: [info@streetnet.org.za](mailto:info@streetnet.org.za)  
Website: <http://www.streetnet.org.za>

## Кампания «Города Мирового Класа для Всех (WCCA)» призывает сделать Чемпионат Мира по футболу в ЮАР свободным от ксенофобии

В рамках кампании, в феврале-мае 2010 года, запланирована программа проведения Форумов против ксенофобии в шести городах, где будет проходить Чемпионат мира.

Чтобы отметить впервые в истории проводимый на территории Африки Чемпионат Мира, членские организации StreetNet из разных частей Африки будут приглашены, чтобы обсудить на форумах проблемы ксенофобии и необходимость включения городской бедноты в планы международных спортивных мероприятий.

### Цели программы

1. Информировать работников неформального сектора о возможных рисках проявления ксенофобии во время Чемпионата Мира -2010 (в контексте недавно произошедших нападений на иностранцев);
2. Обеспечить понимание целей, стоящих перед кампанией WCCA;
3. Разработать план мероприятий к празднованию Дня Африки и Африканского наследия.

Программа форумов ориентирована на ассоциации уличных и рыночных торговцев и организации неформального сектора, включая ассоциации водителей такси, ассоциации закусовых и общественные организации городской бедноты. Источник: отчет координатора кампании WCCA

### При участии

**Членских организаций StreetNet International:** Альянс StreetNet Ганы; LDFC, Конго; ASSOTSI, Мозамбик; AZIEA, Замбия; SYVEMACOT, Того; SEU, Бангладеш; СТСР, Никарагуа; NASVI, Индия  
**Кампании WCCA (Южная Африка):** Поль Шамбира, Нкосинати Жикека  
**Офиса StreetNet:** Габи Бикомбо, Пат Хорн  
**Организаторов StreetNet:** Сибайли Духур, Моника Гарзаро

### В этом выпуске

Кампания WCCA в Дели	Стр. 1
Кампания WCCA призывает сделать Чемпионат Мира по футболу свободным от ксенофобии	Стр. 2
Отчет о поездке в Латинскую Америку	Стр. 3
Конференция MOT по социальной экономике в Африке	Стр. 4
Латиноамериканская региональная встреча	Стр. 5
Расширение StreetNet. Восточная Европа	Стр. 6
StreetNet и DITSELA (ЮАР) проводят второй семинар по организингу	Стр. 6
SYVEMACOT (Того) проводит семинар по коллективным переговорам	Стр. 6
На встрече Африканского союза была отмечена незащищенность работников неформальной экономики	Стр. 7
Альянс уличных торговцев из ЮАР посещает Никарагуа	Стр. 7
Национальные программы работы членских организаций StreetNet	Стр. 8
SEU (Бангладеш) работает над развитием навыков профсоюзного лидерства	Стр. 8
AZIEA (Замбия) проводит семинар по гендерному равенству	Стр. 9
Альянс StreetNet Ганы проводит семинар по усилению организационного потенциала	Стр. 9
KENASVIT (Кения): семинар по практике ведения коллективных переговоров	Стр. 10
Визит ASSOTSI в Конго	Стр. 10
Календарь мероприятий StreetNet на 2010 год	Стр. 11
Кампания «Города Мирового Класа для Всех»	Стр. 12

## Отчет о поездке в Латинскую Америку

Моника Гарзаро, Координатор StreetNet International в Латинской Америке, Южной и Восточной Африке

С 17 сентября по 22 октября 2009 года состоялась поездка в Латинскую Америку, включавшая в себя посещение Никарагуа, Колумбии, Эквадора, Венесуэлы, Гватемалы. Изначально было запланировано и посещение Гондураса, но оно было отменено из-за политической нестабильности в этой стране.

Основными целями поездки в регион было:

- Посетить те страны, где у StreetNet есть членские организации, и познакомиться с их условиями работы: СТСР в Никарагуа, FUTRAND в Венесуэле.
- Изучить возможности привлечения потенциальных членов в странах, где у StreetNet еще нет членских организаций: в Эквадоре, Колумбии и Гватемале.
- Начать процесс формирования национальных альянсов там, где в секторе уличной/рыночной торговли существует значительное число организаций
- Узнать об участии различных заинтересованных сторон в неформальной экономике.
- Понять насколько уличные и рыночные торговцы в Латинской Америке осведомлены о деятельности и принимают участие в работе организованных структур сектора
- Узнать, как ведется образовательная работа, какова роль, влияние и возможности женщин в неформальной экономике, как осуществляется продвижение женщин на руководящие должности.

Время, проведенное в Никарагуа, было посвящено оказанию помощи в проведении Latinoамериканской региональной встречи (см. отчет на стр.5).

СТСР, Никарагуа, выступившая в качестве принимающей стороны региональной встречи, проделала хорошую и успешную работу по организации этого крупного мероприятия для членских организаций StreetNet в Латинской Америке.

### Колумбия

По окончании региональной встречи я отправилась в Боготу, столицу Колумбии. У меня была возможность узнать и получить информацию об организационных реалиях и условиях труда в секторе уличной и рыночной торговли во время встреч с CGT, которая занимается организацией работников в неформальном секторе, и с профсоюзными органами, работающими в неформальном секторе для СТС, CUT, а так же для Public Services International. В Колумбии процесс формирования местных альянсов начался с объединительного процесса, инициированного CUT. При этом не имело значения, если организации являлись членами разных профцентров. Мы договорились с департаментом неформальной экономики CUT, что они будут держать нас в курсе происходящих событий.

### Эквадор

Вслед за моей поездкой в Колумбию я направилась в Кито, столицу Эквадора. Там я встретила конгрессменом Марко Мурилло, возглавляющим Специальную Комиссию по Коллективным Правам и лидерами организаций неформального сектора, Генеральным секретарем ассоциации рыночных

населения. Также у меня состоялась встреча с некоммерческой организацией SERPAJ, работающей с молодежными лидерами по проблемам разрешения конфликтов, а, в последнее время, занимающейся и вопросами трудового права и достойного труда.

Они объяснили значение находящегося на обсуждении в Конгрессе Проекта Закона о неформальной экономике, по которому работникам не будет позволено вести переговоры об условиях своего труда от лица организации, а только от лица предприятия малого или среднего бизнеса. Как и в Колумбии, в Эквадоре существует очень жесткая политика защиты мест общественного пользования и «Планом Оздоровления» уличным торговцам не разрешается торговать чем бы то ни было на улицах. Женщины, входящие в исполнительный комитет Ассоциации Тахуантинсуйо (Asociación Tahuantinsuyo), поделились проблемами, с которыми они сталкиваются, пытаясь заработать на жизнь. Уличная торговля является незаконной.

### Венесуэла

В Венесуэле Генеральный секретарь FUTRAND, членской организации StreetNet, Бланка Ллерена, подготовила программу встреч с лидерами своей организации. Одной из первых проблем, обрисованных мне, стала проблема политических репрессий, которым подвергаются профсоюзы со стороны Президента Уго Чавеса. Им был проведен закон, который делает незаконным сбор профсоюзных взносов и имеет явной целью ослабить профсоюзное движение в Венесуэле. Меня ознакомили с интересной инициативой под названием PROCATIA, действующей в области утилизации отходов. У меня была возможность встретиться с Генеральным секретарем CGT-FETRALCOS (Латиноамериканской Федерации профсоюзов работников коммерции и частных предприятий), которая работала на объединение в неформальном секторе.

### Гватемала

Последняя страна, в которой я побывала во время поездки в регион, была Гватемала. Первая встреча



Бланка Лерена, Генеральный секретарь FUTRAND и лидеры объединений рыночных торговцев  
Фото: StreetNet

прошла с двумя представителями проекта Proyecto Pilar инициативы «Глобальная праведливость» (Global Fairness Initiative), и являющегося частью рамочных договоренностей Центральноамериканского соглашения о свободной торговле (CAFTA), в Никарагуа и Гватемале. Их цель, с одной стороны, усовершенствовать работу правительств по сбору данных о неформальном секторе, а с другой стороны, содействовать распространению трудовых прав на работников сектора. Другие три организации, с которыми я встречалась для обсуждения организации неформального сектора и поддержки были: Фонд Марио Лопеса Ларраве, который предлагает рабочее образование работникам формальной и неформальной экономики; CEADEL - организация, которая работает с рыночными торговцами по вопросам детского труда; Жорж Пералта, Генеральный секретарь FENTRAVIG, лидер, работающий над формированием Федерации независимых торговцев (Federacion de Vendedores por Cuenta Propia) - организации, на национальном уровне поддерживающую права и борьбу уличных и рыночных торговцев в Гватемале, организовал встречу с руководителями Федерации. У меня была возможность рассказать о StreetNet и ее политике. Они

выразили большую заинтересованность в том, чтобы подать заявку на вступление, когда Федерация окрепнет.

Во время поездки в Латинскую Америку я обнаружила, что ситуация, во всех посещенных мною странах, оказалась очень схожей. Местные и государственные власти под эгидой так называемого «благоустройства» или «очистки мест общественного пользования» в качестве альтернативы уличной торговле предлагают работникам неформального сектора, варианты, которые просто не работают, а зачастую, носят и репрессивный характер. Люди, с которыми я встречалась, узнавали о StreetNet International и о наших усилиях укрепить организацию, стимулировать организации торговцев формировать местные и национальные альянсы для присоединения к StreetNet. С точки зрения основных целей, поставленных для данной региональной поездки, она была успешной, как в отношении сбора информации для начала работы с новыми организациями для их дальнейшего вступления в StreetNet, так и в смысле оказания поддержки членским организациям в Латинскоамериканском регионе.

## **Региональная конференция МОТ «Социальная экономика – ответ Африки на последствия глобального кризиса»**

**Габи Бикомбо, StreetNet International**

Международная организация труда (МОТ) провела международную конференцию по социальной экономике, которая прошла в Йоханнесбурге, ЮАР, 19-21 октября 2009 года.

Целью конференции было собрать вместе экспертов, активистов гражданского общества и специалистов со всего мира, чтобы обсудить «Концепцию социальной экономики», обменяться опытом и разработать план действий. В работе конференции приняло участие более 250 участников, представляющих МОТ (25%), Африку и другие регионы.

Социальная экономика определяется МОТ, как система, которая «направлена скорее на людей и их сообщества, чем на извлечение чистой прибыли. Социальная экономика не ставит первоочередной задачей погоню за доходом, а нацелена на создание экономического и социального прироста. Примером организаций социальной экономики служат кооперативы, общества взаимопомощи, товарищества и социальные предприятия. Они работают подобно коммерческим предприятиям, производя товары и предоставляя сервис, преследуя экономические, социальные и общественные цели. Предприятия социальной экономики дают возможность своим членам принимать участие в рыночных отношениях и защищать свои социальные и общественные интересы».

Регионам была предоставлена возможность обсудить социальную экономику в своих странах и рассказать о своем очень разном опыте. Мы разделились на две региональные групповые сессии (Южная Африка, Западная Африка, Восточная Африка, Северная Африка и остальные регионы мира) для того, чтобы сначала составить и предложить более емкое и приемлемое определение социальной экономики, а затем, предложить план действий. Вторая половина дня 21 октября была выделена для обсуждения и согласования плана действий на всех уровнях.

План действий по продвижению предприятий и организаций социальной экономики в Африке включает следующие стратегические задачи:

**На Глобальном уровне** - добиться повышения уровня признания и сотрудничества с предприятиями и организациями социальной экономики

**На Региональном уровне** - распространять знания о способах продвижения предприятий и организаций социальной экономики, усилить связи между сетями организаций социальной экономики в Африке

**Национальный уровень** - Разработать политику содействия предприятиям и организациям социальной экономики, создать правовую и институциональную среду для их развития, а также укреплять и продвигать структуры социальной экономики на национальном уровне.

**Микро и Макро уровни** - Принять необходимые меры для того, чтобы предприятия и организации социальной экономики были более эффективными, рентабельными и обеспечивающими такие потребности населения как социальная защита, получение дохода, занятость, трудовые права, продовольственная безопасность, защита окружающей среды, борьба с ВИЧ/СПИД, и способными уменьшить воздействие кризиса.

Дискуссия о вкладе социальной экономики и ее организаций в Программу достойного труда будет вынесена на обсуждение во время Международной конференции труда.

Ознакомиться с полным текстом Плана действий (на англ. языке) вы сможете на интернет-сайте МОТ по адресу: [http://www.ilo.org/public/english/region/afpro/addisababa/pdf/se\\_planofaction\\_en.pdf](http://www.ilo.org/public/english/region/afpro/addisababa/pdf/se_planofaction_en.pdf)

## Латиноамериканская региональная встреча

Моника Гарзаро, организатор StreetNet для стран Латинской Америки, Южной и Восточной Африки

Латиноамериканская региональная встреча StreetNet проводилась с 28 сентября по 2 октября 2009 года в Манагуа, столице Никарагуа. Я прибыла в Никарагуа за неделю до Региональной встречи, где работала вместе с Конфедерацией независимых работников (СТСР), членской организацией StreetNet, являвшейся принимающей стороной и организатором мероприятия. Это дало мне возможность встретиться рабочей командой СТСР для обсуждения организационно-технической стороны мероприятия и согласования всех иных вопросов.

Целями Региональной встречи было:

1. Выяснить каковы реалии и их характерные особенности, в которых находятся членские организации StreetNet в регионе.
2. Определить региональную структуру StreetNet и механизмы ее действия
3. Определить направления действий по увеличению численности членских организаций в Латинской Америке и повышению общественного значения организации.

Во встрече принимали участие делегаты следующих членских организаций StreetNet в Латинской Америке: FEDEVAL, Перу; FOTSSIEH, Гондурас; FNOTNA, Мексика; FUTJOPCIF, Доминиканская Республика; FUTRAND, Венесуэла; SIVARA, Аргентина; Street Vendor Project, Нью-Йорк, США; СТСР, Никарагуа.

В первый день мероприятия СТСР провела пресс-конференцию, посвященную Латиноамериканской региональной встрече StreetNet International, на которой StreetNet ознакомила прессу со своей работой по защите прав уличных и рыночных торговцев и рассказала о значимости проводимой региональной встречи.

Программа этого дня включала и проведение общественной конференции, в которой приняли участие никарагуанские организации и ряд приглашенных докладчиков. Так, Министр труда Никарагуа, Жанетт Чавес, обращаясь к делегатам, уделила особое внимание важности создания организаций в неформальном секторе и формирования их сетей, как в Никарагуа, так и в других странах. Генеральный секретарь FNT, Национального профцентра Никарагуа, сказал, что серьезное беспокойство вызывает то, что, несмотря на существенный вклад, вносимый в национальные экономики, большинство работников неформального сектора живут в маргинальных условиях. Орландо Нуньес, эксперт при Президенте, охарактеризовал сектор, как сектор, в котором трудятся самозанятые работники, эксплуатируемые экономической системой. Он подчеркнул необходимость объединения работников в профсоюзы на основе

твердой классовой позиции ради построения прочной сильной социальной экономики.

Во второй день членским организациям была предоставлена возможность рассказать о себе, о своем опыте работы, о проблемах, с которыми они сталкиваются, и о проводимой ими гендерной политике. Членские организации видят результат своей работы по выстраиванию собственных организаций в ведущихся переговорах по улучшению условий труда с местными и национальными правительствами, а также в работе по обучению членов практике переговоров и другим техническим навыкам. Обучение стало фактором перемен в их организациях. Особенно ощутимыми перемены стали для женщин, которые осознали, что выигрывают, требуя к себе равного отношения, как к работникам.

На третий день участники работали в группах, обсуждая латиноамериканскую региональную структуру, механизмы ее работы и координирующую организацию. Пат Хорн, координатор StreetNet International, ознакомил участников с Положением о создании региональных структур. Она подчеркнула, что важнее наличие координирующей структуры, нежели координирующей организации.

Было принято предложение одной из групп о создании координирующей структуры, которая была бы схожа с устройством самой StreetNet, но на

региональном уровне. Будет существовать исполнительный комитет, на базе координирующей организации, и региональный совет, состоящий из представителей от всех членских организаций в регионе. Региональная структура раз в год будет проводить встречу для обсуждения вопросов, поднимаемых по инициативе членских организаций. В качестве региональной координирующей организации делегатами была выбрана СТСР (Никарагуа).



Слева направо: Сандра Флорес, СТСР-FNT, Адриан Мартинес, Генеральный секретарь СТСР-FNT, Жанетт Чавес, Министр труда, Пат Хорн, Координатор StreetNet International, Хосе Анжел Бермудес, Исполнительный генеральный секретарь FNT

Фото: StreetNet

В четвертый день участники встречались с уличными и рыночными торговцами на окраине Манагуа. Встреча оказалась очень познавательной и интересной – делегаты ознакомились с условиями труда в данном секторе, узнали о местной культуре торговли.

Во время региональной встречи депутаты подготовили и приняли резолюцию о ситуации в Гондурасе в знак солидарности с FOTSSIEH и со всеми, кто прилагает усилия, чтобы вернуть страну к миру.

Мы верим, что поставленные перед региональной встречей цели были полностью выполнены, а СТСР проделала очень успешную работу по организации этого мероприятия для всех членских организаций в Латинской Америке, и так же оказала содействие StreetNet в работе с организациями, представляющими интересы уличных и рыночных торговцев в странах Центральной Америки.

## Расширение StreetNet. Восточная Европа.

Пат Хорн, Международный координатор  
StreetNet International

После проведения двух стратегических встреч с WIEGO (организация «Женщины в неформальной экономике: глобализация и органайзинг») и ITUC-PERC (Всеевропейский региональный совет (ВЕРС) МКП) в ноябре 2008 года в Варшаве, и в апреле 2009 года в Братиславе, в ноябре состоялась поездка в регион для установления последующих рабочих контактов. В программу визита были включены Кыргызстан, Австрия, Хорватия, Сербия, Румыния, Молдова, Болгария и Турция.

Результатом поездки стали приведенные ниже рекомендации, представленные членам Международного Совета на обсуждение во время их следующей встречи в мае 2010 года:

1. вести работу со следующими организациями с целью обеспечить их членство:
  - Болгария – Профсоюз работников коммерческого сектора (ПОДКРЕРА) и соответствующие структуры Конфедерации Независимых Профсоюзов Болгарии (KNSB), обсуждается с ГНИ.
  - Хорватия – Профсоюз работников рынков и открытых торговых площадей (HUS), а так же обратить внимание на профсоюз продавцов, торгующих со скамеек “Sindikato ProDavaca Na Klupama”.
  - Кыргызстан – Профсоюз работников коммерции, гостиниц и ресторанов
  - Молдова – Moldova Business Sind – профсоюз работников бизнеса, который уже заявку на вступление в StreetNet
2. Признать русский язык в качестве четвертого официального языка. Материалы интернет-сайта и Вестника должны выходить также на русском языке, как они уже выходят на английском, французском и испанском языках – чтобы стать доступными и для организаций данного региона.
3. Заниматься дальнейшей работой по сбору более содержательной информации об организациях рыночных и уличных торговцев в различных районах Турции (включая и торговцев в приграничных зонах)
4. StreetNet должна принять участие в качестве партнера в запланированном в рамках кампании Clean Clothes («Чистая одежда») проекте по Дунаю (Danube Boat Trip project).



Уличные торговцы в Кишиневе, Молдова

Фото: StreetNet

## StreetNet и DITSELA (ЮАР) проводят второй семинар по органайзингу в неформальном экономике

В июле 2007 года Институт рабочего образования DITSELA и StreetNet International совместно провели очень успешный семинар по органайзингу в неформальной экономике для организаций из стран Сообщества развития Южной Африки (САДК/SADC) и приняли решение о проведении последующего семинара для всех южноафриканских организаций, пытающихся организовывать работников в различных секторах неформальной экономики. Семинар был проведен 8-12 февраля 2010 года в офисе Ditsela и собрал около 30 органайзеров. Задачами семинара было:

1. Создать возможности обучения для уязвимых групп работников в Южной Африке, включая и работников неформальной экономики
2. Усилить процесс организации работников уязвимых групп, включая и работников неформальной экономики
3. Предоставить возможность проведения рабочего обучения существующим организациям уязвимых групп работников
4. Использовать рабочее обучение в новых инициативах о органайзингу неорганизованных категорий работников формальной и неформальной экономики
5. Поддержать организационные решения, противодействующие такому воздействию глобализации как вытеснение работников из сферы социально-защищенной формальной занятости

## Профсоюз торговцев строительными материалами (SYVEMACOT) проводит семинар по переговорам в неформальном секторе

Теофиль Фолли Амузу, SYVEMACOT

29-30 августа 2009 года в Ломе, столице Того, в офисе Федерации работников деревообрабатывающей и строительной промышленности Того (FTBC), SYVEMACOT провел для своих членов семинар по переговорам в неформальном секторе. Его ведущими были Аяао Гбанджу и Абасс Кессоагни.

В семинаре приняли участие 30 человек (18 женщин и 12 мужчин) из четырех организаций: SYVEMACOT, AREMAN, SYTREBACT, FAINATRACIT. Целью семинара было научить участников навыкам ведения переговоров, лидерским качествам и принципам внутренней демократии в организации. Семинар должен помочь организациям вести работу по вовлечению членов и укрепить диалог с местными властями и администрацией. Программа включала следующие темы: структура неформальной экономики, техники переговоров и разрешение конфликтов в неформальной экономике, социальная защита и ВИЧ/СПИД.

## **На встрече Африканского союза по неформальной экономике была отмечена незащищенность ее работников**

На очередной, семнадцатой сессии Комиссии по социально – трудовым вопросам Африканского союза, проходившей в Аддис-Абебе (Эфиопия), с 28 сентября по 2 октября 2009 года, и посвященной теме «Воздействия глобального экономического кризиса на занятость и рынки труда в Африке», было подчеркнuto, что «высокий уровень незащищенности и бедности работников неформальной экономики усугубляется недостатком их признания и правовой защиты в рамках нормативно-правовой базы».

Данная встреча стала «дальнейшим шагом в реализации Рекомендаций 6-ой сессии Комиссии по исследованию неформальной экономики в Африке: программы по неформальной экономике». В ней приняли участие профсоюзы, министры труда,

ассоциации работодателей и МОТ. Участником встречи была членская организация StreetNet из Нигера, UGSEIN (Объединение профсоюзов работников неформальной экономики Нигера). В докладе о встрече говорится о необходимости способствовать развитию «представительных, демократичных и функциональных организаций в сельском хозяйстве и неформальной экономике. Национальным правительствам и органам местного самоуправления принадлежит ключевая роль в улучшении условий, сложившихся в неформальной экономике, и прежде всего в обеспечении эффективного представительства работников сектора».

По поводу «недостатка признания (работников)» доклад Африканского союза рекомендует искать сотрудничества с международными организациями работников неформального сектора, включая StreetNet International, SEWA и NASVI в Индии (организации самозанятых женщин Индии).  
Источник: отчет Африканского Союза о встрече, состоявшейся 28 сентября – 2 октября 2009 года

## **Альянс уличных торговцев Восточной Капской Провинции (ЮАР) посещает Конфедерацию независимых работников (СТСР) Никарагуа**

Укреплять свои членские организации, стимулируя обмен информацией и идеями поиска путей решения проблем, с которыми ежедневно сталкиваются самозанятые работники – одна из задач StreetNet. 1-5 октября 2009 года состоялся визит представителей Альянса уличных торговцев Восточной Капской Провинции (ECSVA, ЮАР) в Манагуа для встречи с Конфедерацией независимых работников (СТСР) Никарагуа.

Целью встречи было поделиться друг с другом опытом работы в неформальном секторе, узнать больше о культуре и организационных стратегиях.

1 октября делегация ECSVA, состоящая из Фундиле Жалиле и Евалисвы Ндеси, и международный координатор StreetNet, Пат Хорн, приняли участие в совместном заседании СТСР и Исполкома Национального фронта трудящихся (FNT), проходившем в помещении профсоюза. Во время встречи их проинформировали о том, как устроена СТСР, ее миссии, концепции и целях.

2 октября гостей отвезли на встречу с профсоюзом городской свалки мусора Чурека, чтобы увидеть как работают члены профсоюза и какая энергия присуща им в желании сделать жизнь лучше. На следующий день мы встретились с торговцами муниципального рынка Типи Тапа и провели встречу с профсоюзом работников рынка.

4 октября, во время посещения рынка Израэл Левит, мы обменялись опытом работы с продавцами и посетили некоммерческую аптеку при рынке. В этот же день мы встретились с профсоюзом менял и торговцев автобусной станции Метросентро.



**Работник на рынке в Никарагуа Фото: StreetNet**

5 октября представители Альянса вернулись в ЮАР. Будучи организациями самозанятых работников, мы верим, что обмен опытом помогает нам понять, как справляться с различными ситуациями, возникающими в различных условиях и в различных странах. И этот обмен опытом очень важен для нас, чтобы научиться решать проблемы с которыми мы сталкиваемся в неформальном секторе экономики.

## Национальные программы работы членских организаций StreetNet International

Приведенная ниже таблица отражает выполнение национальных программ работы членскими организациями StreetNet в 2009 году. В ней обозначено выполнена ли программа, в каком объеме и какими членскими организациями. Перечислены организации, которые не представили бюджетов и плана своей работы, несмотря на оказанную им поддержку и помощь со стороны ассистента-органайзера для стран Азии, Западной и Центральной Африки, Сибайли Духур, и Моникой Скот-Гарзаро, для стран Латинской Америки, Южной и Восточной Африки. Надеемся, что все члены StreetNet будут рассматривать выполнение программ в качестве возможности для развития своих организаций.  
Источник: Отчет координатора StreetNet International

Статус мероприятий, проводимых членскими организациями StreetNet	Регион	Страны	Страны -члены	Всего мероприятий
Работа выполнена, отчетность предоставлена полностью (Замбия, Ю.Африка, Малави, Кения, Зимбабве, ДР Конго, Гана, Того, Нигер, Индия, Непал, Бангладеш, Перу, Аргентина, Гондурас)	Южная и Восточная Африка Западная и Центральная Африка Азия Латинская Америка	5	5	6
		5	6	5
		3	3	3
		3	3	4
		16	17	18
Работа выполнена, но отчетность предоставлена не полностью (Мозамбик, Лесото, Бенин, Доминиканская Республика)	Южная и Восточная Африка Западная и Центральная Африка Азия Латинская Америка	2	2	2
		1	2	1
		-	-	-
		1	1	1
		4	5	4
<b>Всего проведенных мероприятий</b>		<b>20</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
Программа была представлена на рассмотрение, но не отвечала требованиям для финансирования (Танзания, Уганда, Намибия, Гвинея, Сенегал, Индия)	Южная и Восточная Африка Западная и Центральная Африка Азия Латинская Америка	3	3	3
		2	3	2
		1	1	1
		-	-	-
		6	7	6
Программа не была представлена (Мексика, Никарагуа, Венесуэла, Бразилия, Корея)	Южная и Восточная Африка Западная и Центральная Африка Азия Латинская Америка + Нью-Йорк	-	-	-
		-	-	-
		1	1	-
		5	5	-
		6	6	-
<b>Всего членских организаций/стран, которые не реализовывали национальных программ</b>		<b>12</b>	<b>13</b>	<b>-</b>

### Профсоюз самозанятых работников (SEU), Бангладеш, работает над развитием навыков профсоюзного лидерства

**Чина Рахман, исполняющий обязанности Генерального секретаря SEU**

Бангладешский профсоюз самозанятых работников (SEU) в течении 2009 года провел в Дакке два семинара по развитию лидерских навыков в рамках программы по усилению организационного потенциала своих членов. Семинары были организованы при финансовой поддержке StreetNet в рамках программы по организационному развитию. Первый семинар состоялся 20-22 ноября, а второй 27-29 декабря 2009 года. Целью программы было обучить профсоюзных лидеров сектора уличной торговли основам и навыкам лидерства. В семинарах приняло участие 44 лидера из различных отраслевых комитетов SEU и Bangladesh Sinnamul Hawker Samity. Большинство участников были женщины; программу тренинга прошли 22 женщины и 15 мужчин.

Программа семинара включала следующие темы: права уличных торговцев, коллективные



**Участники семинара SEU**

**Фото: SEU**

переговоры, обязанности профсоюзного руководства, работа в ситуациях проявления недовольства со стороны членов профсоюза. Организацию семинаров координировал Чина Рахман, исполняющий обязанности Генерального секретаря SEU. В результате тренинга, проведенного SEU, профсоюзные руководители ряда отраслей и организаций смогли укрепить свои лидерские качества, так необходимые в их работе.



**Альянс ассоциаций неформальной экономики Замбии (AZIEA) проводит семинар по внедрению комплексного гендерного подхода**  
Майк Чунгу, AZIEA

В 2008 году была проведена конференция по гендерным вопросам, целью которой было изучить работу министерства гендерного равенства и насколько она значима для женщин в неформальной экономике. AZIEA решил, что вслед за конференцией нужно будет провести семинар, чтобы выяснить, как организации реагируют на введение у них гендерной политики.

Альянс ассоциаций неформальной экономики Замбии принял решение приступить к осуществлению политики, обеспечивающей 30% - процентное присутствие женщин во всех руководящих структурах и 50% - процентное во всех программах Альянса.

Семинар по продвижению комплексного гендерного подхода состоялся 9-10 июля 2009 года. Его основными целями было обсудить национальную гендерную политику и законопроект о гендерном насилии; определить барьеры, препятствующие расширению возможностей женщин в организациях; способы укрепить уверенность женщин в своих лидерских качествах и создать политическую платформу для правозащитной деятельности по гендерным вопросам.

Программа первого дня включала сессии, посвященные определению таких понятий как пол – гендер - гендерные роли, а также гендерному насилию и праву. Лилиан Малунга, представляющая Женский комитет Конгресса профсоюзов Замбии (ZCTU), рассказала о политике комплексного гендерного подхода, сформулированной в их стране в 2000 году. Данная политика призывает к равному участию женщин и мужчин на всех уровнях осуществляемых программ общественного развития. На следующий день обсуждалась тема комплексного гендерного подхода в профсоюзах и оказываемое им воздействие на мужчин и женщин, на принимаемые решения, проводимую политику и программы. А деятельность по расширению возможностей женщин внутри профсоюзов обсуждалась как средство повышения уровня вовлеченности женщин в работу организации. Заключительная сессия была посвящена гендерной политике Альянса (AZIEA) и его членских организаций, в трех из которых уже обеспечили квоту представительства для женщин на руководящих постах.

Успехом семинара стало достигнутое участниками понимание самого термина «гендер», гендерной политики и права, а также значения гендерного равенства между мужчинами и женщинами в профсоюзах. Генеральный секретарь призвал участников с пользой применить полученные знания ради достижения гендерного равенства в своих организациях.

**Альянс StreetNet Ганы проводит семинар по усилению организационного потенциала**  
Джулиана Браун Афари, Альянс StreetNet Ганы

29-30 октября в Аккре, столице Ганы, Альянсом StreetNet был проведен двухдневный семинар по организационному развитию на базе Института исследований местного самоуправления(ILGS). Семинар был организован при поддержке Института для членов и членов Исполнительного комитета Альянса.

Целью семинара было:

- ознакомить участников с основными понятиями и практиками оргайзинга
- ознакомить участников с целями и деятельностью Альянса
- усилить способность членских организаций оказывать влияние на политику и действия властей
- укрепить навыки профсоюзного оргайзинга, включая информационную работу, бухгалтерский учет, правовую защиту и создание сетей
- укрепить сотрудничество между членскими организациями и стимулировать их к активному привлечению к работе ключевых местных деятелей

В семинаре приняло участие 26 человек – 8 мужчин и 18 женщин. В основном, участниками семинара были члены и члены Исполнительного комитета Альянса из четырех центров рыночной торговли страны (Makola, Circle, Ga East (Madina) и Takoradi).

Во время семинара члены Альянса передали через директора ILGS резолюцию, адресованную Министру местного самоуправления. В ней была подчеркнута необходимость сотрудничества и консультирования с ассоциациями рыночных торговцев.

Членов Альянса убедили разработать политику по охране и безопасности труда для защиты всех своих членов. Было отмечено, что в статье 15 Трудового Кодекса от 2003 года (Акт 651) содержится правовая норма об охране и безопасности труда на рабочем месте. Участники семинара согласились в том, что создание комитетов по безопасности труда на рабочих местах или при ассоциациях поможет контролировать ситуацию на рынках.

## **Кенийский национальный альянс уличных продавцов и торговцев неформального сектора (KENASVIT): Семинар по практике ведения коллективных переговоров для торговцев, занятых в неформальном секторе**

Трехдневный семинар по коллективным переговорам в неформальной экономике состоялся 24-26 сентября 2009 года в отеле Роял Палмс в Накуру (Кения). Модераторами тренинга были Глэдис Киптум (адвокат) и Лоренс Апию (общественный организатор и консультант по миротворческой деятельности KENASVIT).

В первую очередь семинар был предназначен для двадцати членов Исполнительного комитета KENASVIT, избранных в апреле 2009 года, и представляющих семь городских Альянсов. Члены Исполкома ожидали приобрести знания и навыки использования переговоров, с тем, чтобы возвысить «наш голос, единство, силу и мирное сосуществование». Главной целью было добиться того, чтобы все участники семинара смогли понять, какое влияние оказывают коллективные переговоры на работников неформального сектора, и, как на практике использовать полученные навыки в своей работе. В качестве основного учебного пособия, использовались материалы, разработанные StreetNet International, «Коллективные переговоры для работников неформального сектора».

Вместе с тренерами участники выполняли упражнения по определению проблем, оказывающих воздействие на представляемые ими городские альянсы, а, по окончании семинара, они получили задание в течение определенного срока подготовиться к проведению настоящих переговоров.

Презентации, подготовленные участниками по полученным заданиям, наглядно продемонстрировали, что они готовы к проведению коллективных переговоров. А при дополнительном тренинге, смогут самостоятельно проводить обучение и других членов альянса.



**Семинар KENASVIT по коллективным переговорам: модератор тренинга вручает сертификат Национальному председателю KENASVIT, принимавшему участие в семинаре**  
Foto: KENASVIT

## **Визит ASSOTSI в Демократическую Республику Конго**

С 29 сентября по 4 октября 2009 года делегация Организации работников неформального сектора (ASSOTSI), Мозамбик, в составе Президента, Рамоса Васконселхо Маренгуэла, Лауры Укей, координатора по женским вопросам, и Арминдо Александра Гуатаво, ответственного за молодежные вопросы, посетила членскую организацию StreetNet в Демократической Республике Конго, Лигу за права женщин Конго (LDFC). Целью поездки было обменяться опытом работы организаций в неформальной экономике.

29 сентября делегация прибыла в Киншасу и направилась в офис LDFC для того чтобы встретиться с ожидавшим ее приезда исполнительным комитетом Лиги.

30 сентября представители LDFC и ASSOTSI провели встречу с мэром Кимбансеке (районом на юго-востоке Киншасы), во время которой были обсуждены проблемы, стоящие перед уличными торговцами. LDFC и ASSOTSI рассказали о работе своих организаций, объяснили что такое StreetNet International и проводимая ею работа по организации неформального сектора, рассказали об обязанности, лежащей на каждом из ее членов работать с местными органами власти.

Президент ASSOTSI поинтересовался у мэра, как складываются его отношения с уличными торговцами. Лаура Укей подняла вопрос о важной роли женщин в их странах и подчеркнула, что женщины должны были взять на себя очень многое и сыграли свою роль наравне с мужчинами во время войны за освобождение. На сегодняшний день 80% женщин в стране заняты в неформальной экономике. Арминдо Александр, ответственный за молодежные вопросы, выразил мнение, что для выработки политики в области неформальной экономики правительству стоит более активно сотрудничать с организациями в неформальном секторе.

Мэр, со своей стороны, отметил, что 85% населения Кимбансеке, самого крупного района столицы, заняты в неформальной экономике (65% женщин и 20% мужчин). Несмотря на неоспоримую роль, занимаемую неформальной экономикой в структуре занятости – этот сектор не организован. Однако, опираясь на пример ASSOTSI, и, сотрудничая с LDFC, можно добиться надлежащего управления рынками. Он подчеркнул, что большинству женщин трудно добиться получения кредита, и они безграмотны. Особо отметив ту помощь, которую оказывает LDFC, в решении этих проблем. Участники встречи согласились в том, что для преодоления бедности африканцы в Африке нуждаются в поддержке собственной культуры, собственных африканских товаров и продуктов.

Мэр Кимбансеке пригласил представителей LDFC и ASSOTSI посетить рынок Нганду (Ngandu), построенный городскими властями для уличных торговцев которые будут переведены туда для предотвращения.



**Участники делегации проводят встречи на рынках в Конго** Фото: ASSOTSI

дорожных аварий с главной городской улицы, Бульвара Лумумбы. Делегация ASSOTSI выразила благодарность городу за строительство рынка и предоставление адекватных условий для работников неформального сектора.

На следующий день, 1 октября, делегация встретилась с профсоюзными партнерами, Конфедерацией профсоюзов Конго (Confédération Syndicale du Congo), ведущей работу по вовлечению в профсоюзы работников неформального сектора. Представители ASSOTSI рассказали о своей работе; состоялась дискуссия о неформальной экономике в странах Сообщества развития Южной Африки (САДК/SADC). Было отмечено, что неформальная экономическая деятельность широко распространена в странах Сообщества и должна обсуждаться на международном уровне. Затем делегация направилась в провинцию Киву на юг страны, чтобы встретиться с Ассоциацией коммунального развития (ADECOM) и организацией Национальной борьбы против бедности (LUNACOP). Данные организации являются партнерами Конфедерацией профсоюзов Конго в реализации программы ООН «Цели развития тысячелетия» по сокращению бедности к 2015 году. Делегацию ознакомили с проектами организации по образованию и здравоохранению. Во время встречи с молодежью, обменявшись опытом, существующим в Конго и Мозамбике, участники подчеркнули, что молодежь оказывает недостаточную поддержку развитию самозанятости, а так же борьбе с бедностью и ВИЧ/СПИДом.

На следующий день, 2 октября, гостям показали туристические достопримечательности Конго, был посещен центральный рынок. Затем делегация побывала на городском рынке Матет, где ей рассказали о проблемах в отношениях с администрацией рынка из-за нападков со стороны полиции. LDFC пыталась организовать торговцев на рынке, так как у людей не было своей представительской структуры.

Потом LDFC отвезла гостей на встречу с организацией продавцов металлолома (Vendeurs des Mitraille), с которыми состоялось обсуждение совместной работы для решения общих проблем. Участники встречи посетили торговые ряды по продаже автозапчастей. Там не было ни навесов, ни мест для складирования товара. На следующем посещенном рынке выяснилось, что у продавцов те же самые проблемы, обложение налогами, притеснения со стороны полиции и недостаток навесов и складов. На рынке «Освобождения Кабилю» в городском районе

Масина гости были обрадованы настроем и суматохой, царящей среди продавцов фруктами, овощами, копченой рыбой и мясом.

В субботу, 3 октября, делегация встретилась с представителями администрации рынков из 32 кварталов и членами организаций, входящих в Ассоциацию LDFC. На встрече было отмечено, что в Демократической Республике Конго необходимо использовать те подходы регулирования интересов рыночных торговцев, которые уже применяются в Мозамбике.

Далее делегация отправилась посетить свиноферму, являющуюся одним из проектов LDFC. В воскресенье, 4 октября, последний день визита, гостей отвезли посмотреть сельскохозяйственный проект LDFC, где обрабатывается 64 гектара земли.

Визит оказался успешным во всех отношениях, программа, согласованная с LDFC была полностью выполнена. Единственная проблема возникла еще при прилете, когда делегации, до вмешательства со стороны LDFC, не разрешалось покинуть аэропорт из-за отсутствия карантинных сертификатов.

По итогам поездки, LDFC и ASSOTSI рекомендовала StreetNet создать структуру для своих членов в странах Сообщества развития Южной Африки (САДК/SADC), которая занималась бы проблемами неформального сектора.

### **Календарь мероприятий StreetNet на 2010 год**

<b>Май</b>	
День международной солидарности трудящихся	1 мая
Заседание Исполнительного Комитета, Мапуту, Мозамбик	3 мая
Заседание Совета StreetNet International, Мапуту, Мозамбик	4-5 мая
Африканская встреча по кампании WCCA (Города Мирового Класа для Всех), Мапуту, Мозамбик	6-7 мая
День Африки	25 мая
<b>Июнь</b>	
Чемпионат мира по футболу, Южная Африка	11 июня – 11 июля
<b>Август</b>	
Заседание Исполнительного Комитета, Котону, Бенин	9 августа
3-й Международный Конгресс StreetNet, Котону, Бенин	10-12 августа
Тематическая встреча по мировой торговле, Котону, Бенин	13 – 14 августа
<b>Октябрь</b>	
Азиатская региональная встреча	Дата будет определена
<b>Декабрь</b>	
Всемирный день борьбы с ВИЧ/СПИД	1 декабря

## Кампания «Города Мирового Класа для Всех»

### Торговцы Западной Капской провинции требуют остановить выселения



Кампания WCCA в Кейптауне и Коалиция неформально занятых торговцев Западной Капской провинции 24 ноября 2009 года провели пикет напротив здания мэрии, и подали петицию вице-мэру Кейптауна с призывом наложить мораторий на проведение выселений, конфискации и притеснения со стороны городских властей и управляющих собственностью компаний Metrorail и Intersite. Фото: StreetNet

### Дурбан - кампания WCCA призывает положить конец насилию против женщин и детей

9 декабря 2009 года Зал Правосудия был заполнен женщинами-торговцами, занятыми в неформальном секторе. Они собрались, чтобы выразить и разделить свою озабоченность проблемами насилия против женщин и необходимостью обеспечить охрану и безопасность труда на рабочих местах, там, где они зарабатывают себе на жизнь – на рынках и на улицах. В своих выступлениях представители партнерских организаций по кампаниям WCCA (SASEWA, COSATU, SANCO, SACP, FED-UP и MATU) подчеркивали необходимость организовываться в профсоюзы, чтобы освободить рабочие места от всех проявлений сексуальных и других форм домогательств - таких как нарушение прав женщин-торговцев местными властями и полицией. Румзиле Хулу, организатор кампании WCCA из Дурбана, объяснила, что целью кампании является защита городской бедноты и прав торговцев, занятых в неформальном секторе, от выселения и вытеснения в



На семинаре в рамках кампании WCCA обсуждались проблемы гендерного насилия на рабочем месте и дома Фото: StreetNet

### Торговцы требуют сказать «нет сносу рынков Warwick!» и выступают за их модификацию и совершенствование!



18 ноября 2009 года был проведен марш протеста против строительства торгового центра, на месте рынков Warwick. В нем приняли участие организации и комитеты торговцев, выступающие против планов городских властей. Меморандум протеста был передан на имя члена Исполкома комитета по экономике и туризму (KwaZulu-Natal), Майка Мабуюхулу, и был принят Леонардом Мабасо, представителем аппарата правительства. Фото: StreetNet

ходе подготовки городов к приему международных спортивных мероприятий.

15 декабря 2009 года Ассоциация и группа поддержки рынка «Warwick Early Morning Market (EMM)» отметили 99 лет своего существования и провели акцию в рамках 16ти-дневной кампании против насилия над женщинами и детьми. Было зажжено 99 лампад - по числу лет со дня основания рынка и как символ борьбы за его сохранение. В преддверии Чемпионата Мира по футболу-2010 городские власти пытаются его снести и построить многомиллионный торговый комплекс и стоянку такси.

Источник: вебсайт StreetNet [www.streetnet.org.za](http://www.streetnet.org.za)

### Кампания WCCA стартовала в муниципалитете Нельсон Мандела Бей

Пол Шамбира, организатор кампании WCCA

17 ноября 2009 года кампания WCCA –Города Мирового Класа для Всех стартовала в муниципалитете Нельсон Мандела Бей. Кампания WCCA выступила с призывом против имеющихся мест при подготовке к Чемпионату Мира по футболу-2010 выселений городской бедноты и вытеснения уличных торговцев без предоставления им альтернативных мест для проживания и торговли, а также за социальный диалог и проведение переговоров. Вниманию собравшихся был представлен отчет о встречах, которые уже были проведены, между кампанией WCCA и муниципалитетом Нельсон Мандела Бей.

Участниками открытия кампании стали представители организаций торговцев, ассоциаций таксистов, и партнерские организации COSATU, SANCO, SAMWU и SACP. Кампания WCCA в Нельсон Мандела Бей стартовала вслед за началом кампании в Кейптауне, состоявшемся 12 октября 2009 года.